

Кичэлин төр:

«Үашута жилмүдэн тодлхнь...»

Сивр... Юн гихв?

Сээхн модта һазр

Зуг Сиврин зовлң санхла,

Зүркм шарклад одна

(ээжин келснэс)

Кичэлин күцл: киитн Сиврт мана ээжнрин - аавнрин үзсн
нашута жилмүдин тускар тодллһн, батллһн;

Сурһмжин күцл: хальмг улсин туужан мартлго, йоста
төрскнч, цаһан седклтэ, өр -өвч күүкд болж өстхэ, төвкнүн,
дөн-дажг уга бээлһн гисн уха оруллһн.

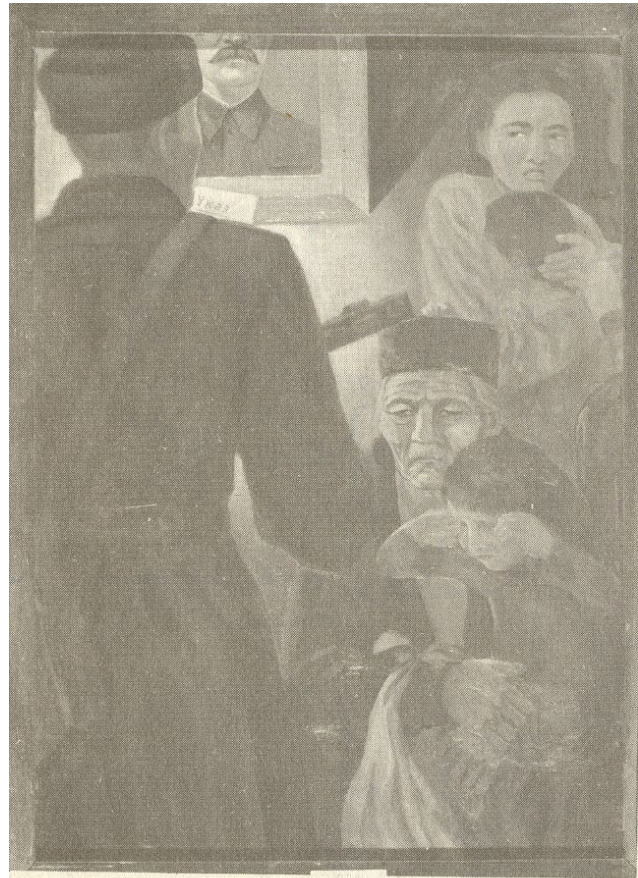
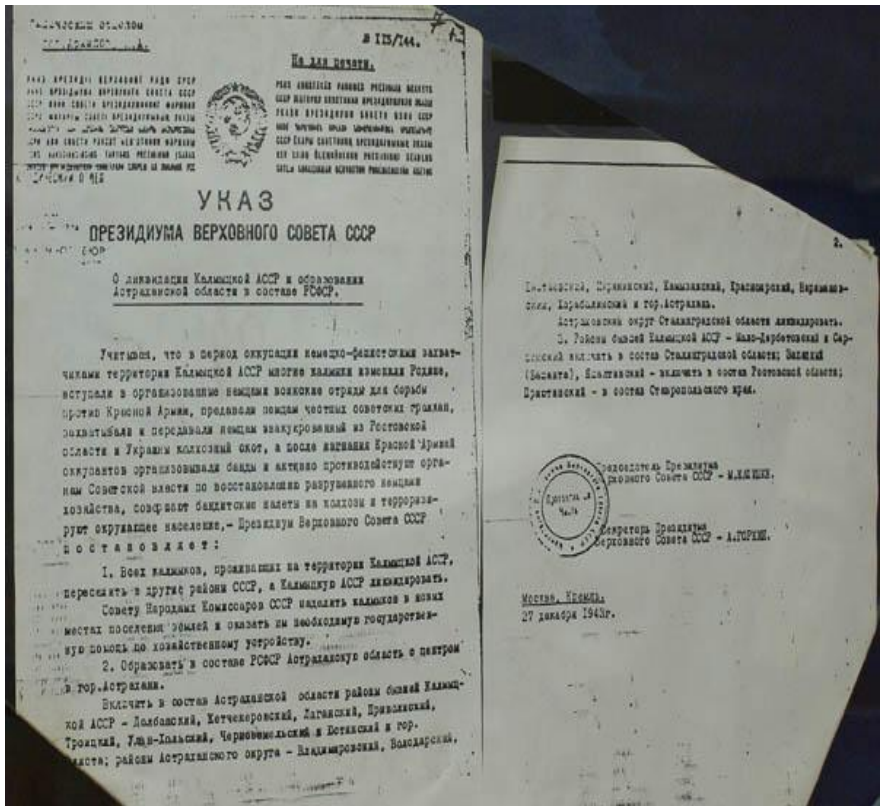
Төлжлтин күцл: сурһульчнрин келһинь өргжүллһн,
байжуллһн.

Үзмр дөңцл: презентац, күүкд зурсн зургуд, бичэчнрин
дегтрмүд (Сиврин тускар).

Толин көдлмш:

- һашута - горький, грустный, печальный
- санл - память
- тууж – история
- харалта өдрмүд - скорбные дни
- зовлң – переживание, страдание
- буута – с оружием
- мартгдшго – незабываемый
- нурһлж – в основном
- идр наста – в расцвете сил
- гесән тежәх – прокормить себя
- өлсх – проголодаться
- догшн – суровый, резкий
- белкүсцә – по пояс
- төрскнч – патриот
- төвкнүн – спокойный, мирный
- шарклх – нить, болеть





К. Олдаев. "Всех калмыков переселить..."



К. Олдаев. "Всех калмыков переселить..."









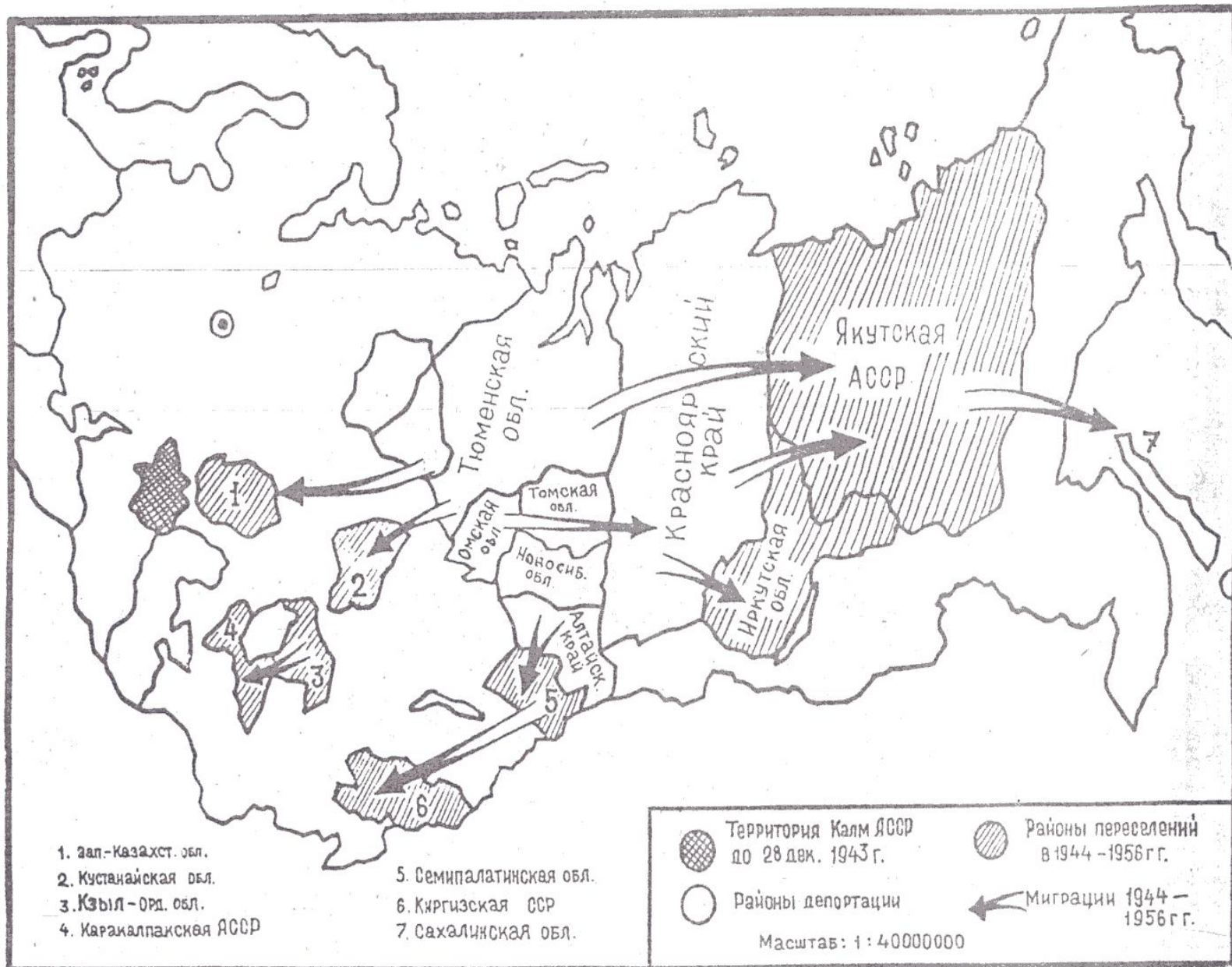


К. Ольдаев. "В Сибирь"





Карта 4. Калмыцкий народ в годы ссылки.



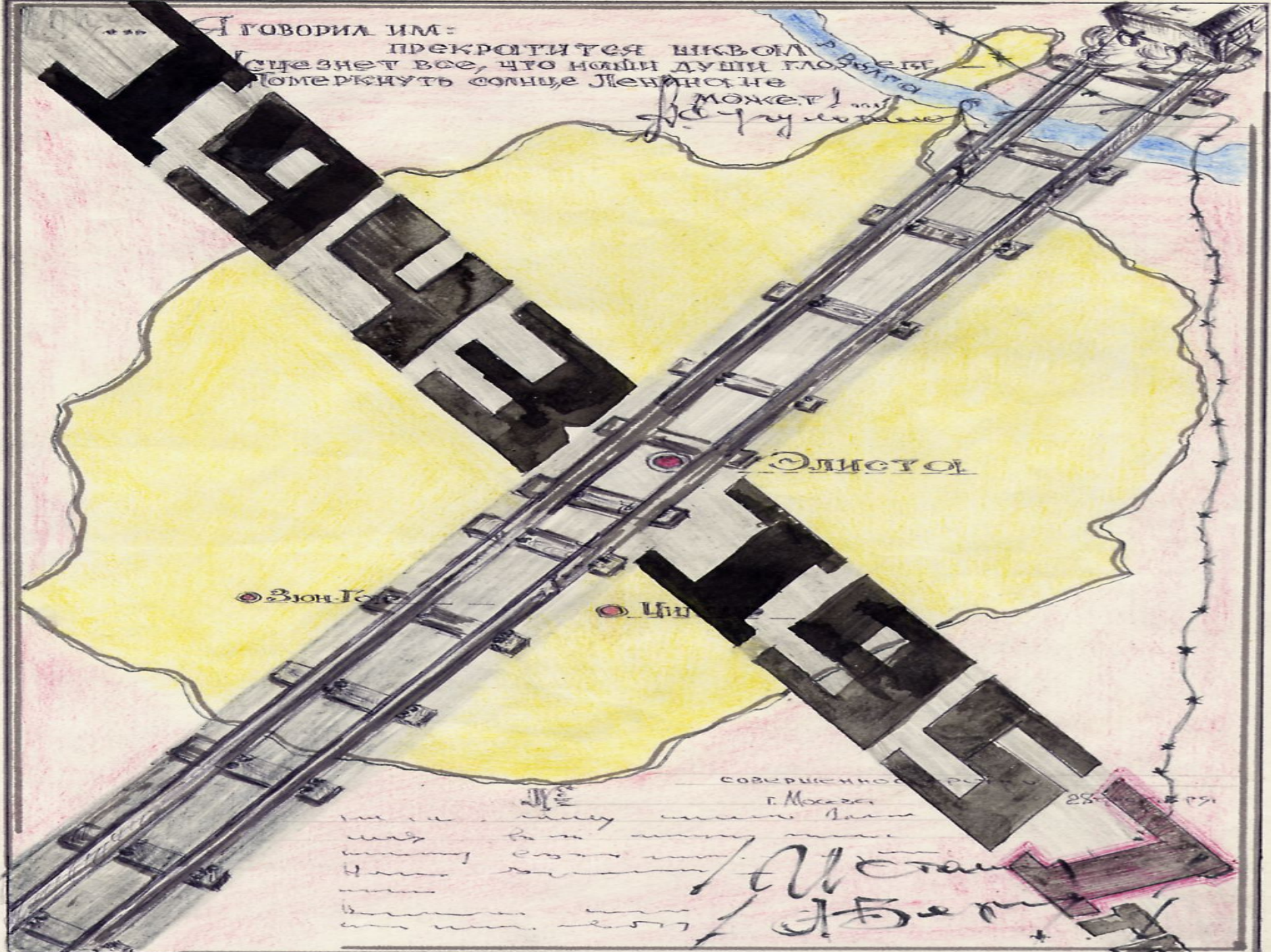
Келвр тогталһн

Үгин ниицлһс

Хальмгудын зовлң. Киитн Сиврүр. Идр
наста залус. Харалта өдрмүд. Догшн киитн.
Ик мөргүл. Төвкнүн жирһл.

А ГОВОРИЛ ИМ:
ПРЕКРОТИТЕСЯ ШКВОМ
ПРОСНЕЗНЕТ ВСЕ, ЧТО ИМАШИ ДУШИ ГЛАЗА
ПОМЕРКНУТЬ СОЛНЦЕ, ЛЕНА НА НЕ
МОЖЕТ!

В. Ч. у. л. 10/11/57



Зион-Гора

Ци

Олисто

СОВЕРШЕННО ПУ
г. Москва

Handwritten notes and signatures in Cyrillic script, including the name 'А. Б. Берн' (A. B. Bern).

28.11.57






**ЖЕРТВАМ
СТАЛИНСКИХ
РЕПРЕССИЙ**

1943-1957

*... Я знал, что мой народ
Нищел друзей и вновь душой окрен
Средь лучших русских, среди щедрейших в мире,
Белившихся с нами и судьбу и жреб...*
Д. Кудряшников

ОТ КАЛМЫЦКОГО НАРОДА



*Халван сан - элтинес
хундл торисэнэвиди*









Кичэлин ашлвр:

- 1) Кедүдгч жылд, ямаран сард хальмгуд Сиврүр туугдсмн?
- 2) Нурһлж Сиврүр кен туугдсмн?
- 3) Идр наста залус альд йовсмн?
- 4) Сиврин жылмүд хальмгудт ямаран бөөж?
- 5) Кедү жылдэн хальмг эмтн Сиврт бөөсмн?
- 6) Кедүдгч жылд төрскн һазрурн хәрж ирсмн?

Йөрәл

Сиврт үзгдсн һашута жылмүд

Дәкж бичә үзгдтхә!

Мана үрдүд, ачнр-зеенр

Манас кишгтә болтха!



Байрта харһий!